

# 汉语学习动机减弱的成因分析

——一项美国学生动机减弱的调查研究报告

14

20-30

[Abstract] This paper aims to analyze the issue of motivation loss in American students who presently study Chinese in Nanjing University. Research on motivation loss is rare especially in the Chinese learning and teaching field. Based on focused 20-30 minute interviews with 14 students, we draw some conclusions and also offer some suggestions for further teaching and research.

[Key words] American students; Chinese learning; demotivation; analyse

## 一、动机研究中面临的挑战和研究的重要方向

Dornyei(2001 p7-8)

- (1)
- (2)
- (3)
- (4)
- (5)
- (6)





者可以围绕话题自由叙述他们学习汉语的动机。根据 Dörnyei (1998) 发现的动力减弱方面的内容进行了访谈:

- (1) 对教师的看法(包括教师的性格);
- (2) 对课本的看法;
- (3) 对汉语学习的信心如何;
- (4) 对学习信心产生的负面影响情况;
- (5) 对二语社团(中国人)的看法;
- (6) 对一起学习的小群体的看法。

表 2 对美国学生汉语学习态度的调查

对教师的看法(包括教师的性格、责任心、能力及教学方法等)	<p>① 觉得老师不好。老师说“老师不详细讲述中文;在美国学,懂九种语言。”</p> <p>② 觉得老师在中国的男老师很可爱。”</p> <p>③ 认为老师进步很快,比较传统,没有“口语老师是美国人”。</p>	<p>定了以下一些核心</p> <p>了老师的认可。比如“老师很好,很有压力”等等。一学非常、非常重要,要学好非常可爱,专业是考</p> <p>都很好,都是中国人。老师非常、非常年轻</p> <p>的学生是华裔,所以的男老师,教学方法</p> <p>的拼音不对。读写老师好”。</p>
对课本的看法	“中国的很好,学的不错,现	“美国中学的很好,大得不清楚”。
对汉语学习的信心如何	<p>① 没有信心,有点怕说。在火</p> <p>② 有信心。在中国都有。我学时间学中文,</p> <p>③ 有时有,有时候不太好。在“老虎”。</p> <p>④ 在美国没有男朋友,比较好;在中国学很难,发音没有,但是</p> <p>⑤ 无所谓。不需要流利,不能学得很好</p>	<p>觉得不太好”。“没有。在常常跟陌生人聊天,有进思。别听不懂”。“在美国在中国没有那么多”。</p> <p>好,外面在街上的时候信心,别的时候马马虎虎”。</p> <p>那么多作业,不打工,国说没有信心,写比较难”。“一直有信心。已经知道汉语比较难”。“在美国越来越好”。</p> <p>了解中国和中文。我只学了一年,一年</p>



(续表)

起学习的小群体的看法	部分同学觉得大部分时间是跟自己的这个小团体在一起,比如吃饭和玩等,上课和住宿都在同一座楼,不需要也不能跟别的人说话,没有机会交别的朋友。有一个学生抱怨有的人不太用功,另有一人觉得这个团体比较好,但有的人有点奇怪,能力不强或者有的人态度不好,常有抵触情绪。
------------	---

## 四、分析和结论

为了考察美国学生汉语学习动机减弱的状况,该项研究需要设定一些话题进行深度访谈。鉴于此,我们采用了定性的案例研究方法,主要采用了访谈法。定量研究重在对其一现象中占有数量的,而定性研究旨在了解“什么人有这样的行为(现象)”和“为什么这样的行为(现象)”。我们的这项研究也可以为今后的有关定量研究提供依据。该研

分析和结论如下:

1) 已有的研究结论认为:“教师应对学生的动机减弱负有较大的责任”。根据我们的调查,有两例认为教师的能力或教法不好,一例认为男教师声音太平容易让人睡觉,其他绝

那是对教师的肯定和褒赞。我们的调查与已有的研究有很大的分歧。造成不一致的原因可能一是调查的对象是我们在大学,师生关系可能比中小

中文难学,所以对学生的学习更为宽松和融洽;再一个原因可能是中文教师自己也在大学,师生关系可能比中小

2) 学生对教材的看法不一致。因为大家来自不同的大学,使用的教材不同。但即使同一所大学,使用同样的教材,学生也可能有不同的看法。此外,从课本、对二语社团的

及对小社团的看法中,我们也很难发现有对学习汉语动机减弱带着倾向性的、比较一致

3) 教师的课程安排及学习负担可能会成为导致动机减弱的因素。教师应该在这些方面注意。

4) 情境可能是导致学生动机减弱的另一个因素。许多同学反映在美国说中文的机会中国信心越来越强;不过也有相反意见表示在中国说中文时难以准确表达而导致信心

减弱。与此同时,也有少数学生表示一直没有信心,不管是在美国还是在中国。

5) 汉语本身的难易程度也可能是导致学生动机减弱的一个因素。有学生反映声调和语法等。不过也有学生反映语法其实不难,比英语容易。在教学中,教师应该善于引导学生不断鼓励和激发学生的信心和学习兴趣。

6) 学生汉语学习的程度是否影响学习动机? 调查中我们发现,某些学习较好的学生反而感到信心不足。究竟学生汉语学习的程度与

减弱是否有关联,还需要大规模的调查和研究结论。

7) 学生的性格是否影响学习动机? 调查中确实发现性格内向的学生更容易感到信心不足,而性格开朗的学生则相反。想确认性格与动机弱的真实的关系,还需要进行大规模的调查研究。

**参考文献:**

- [1] Dörnyei Z. *Demotivation in foreign language learning*. Paper presented at the TESOL' 98 Congress, Seattle, WA, March, 1998
- [2] Dörnyei Z. *Teaching and Researching Motivation*. 北京:外语教学与研究出版社, 2005